

# 美華聯合衛理教會

First Chinese United Methodist Church

Located at McKendree UM Church

Chineseumcga.org

2012年3月11日



## 主日聚會時間

成人主日學: 1:00 - 1:45  
崇拜 Worship: 1:45 - 3:00  
唱詩班 Choir: 3:30 - 4:30  
兒童中文班: 1:00 - 2:00  
兒童主日學: 2:00 - 3:00  
團契 Fellowship 3:00 - 4:00



1570 Lawrenceville Suwanee Road Lawrenceville, GA 30043

## 主日崇拜程序

司琴: Michelle 姊妹 證道: 吳牧師 領會: 劉麗 姊妹

靜樂 (Prelude) 《當肅靜恭听》 -624- 司琴

宣召 (Call to Worship) 領會

诸天述说 神的荣耀. 穹苍传扬他的手段. 这日到那日发出言语. 这夜到那夜传出知识. 无言无语, 也无声音可听. 它的量带通遍天下, 它的言语传到地极. 耶和华的律法全备, 能苏醒人心. 耶和华的法度确定, 能使愚人有智慧. 耶和华的训词正直, 能快活人的心. 耶和华的命令清洁, 能明亮人的眼目. 耶和華的道理洁净, 存到永远. 耶和華的典章真实, 全然公义. 耶和華我的磐石, 我的救贖主阿, 愿我口中的言语, 心里的意念, 在你面前蒙悦纳.

Ps 19

詩歌 (Hymn) 《主手所造》 -4- 眾立

公禱文 (Creed) 使徒信經

啟應經文 (Litany) 出埃及记 Exodus 20:1-17 眾坐

詩歌 (Hymn) 《奇妙十架》 -140-

禱告 (Prayer)

奉獻 (Tithe) (Piano Solo) + (7)

各人要隨本心所酌定的, 不要作難, 不要勉強, 因為捐得樂意的人, 是神所喜愛的. 神能將各樣的恩惠, 多多的加給你們, 使你們凡事常常充足, 能多行各樣善事.

讀經 (Scripture) Ex 20:1-17, Ps 19, 1 Cor 1:18-25, Mark 8:31-38 眾立

證道 (Message) 智慧, 愚拙

詩歌 (Hymn): 《痛哉! 主血傾流》 -134-

教會關懷 (Sharing and Concerns)

榮頌詩歌 (Doxology) 《榮耀歸于最高神》 -封底- 眾立

祝福 (Benediction)

殿樂 (Postlude) 《阿們頌》 (Amen) -643-

歡迎問候 (Welcome and Greeting)

因为十字架的道理, 在那灭亡的人为愚拙, 在我们得救的人却为神的大能. 就如经上所记, 『我要灭绝智慧人的智慧, 废弃聪明人的聪明.』智慧人在那里, 文士在那里, 这世上的辩士在那里. 神岂不是叫这世上的智慧变成愚拙么. 世人凭自己的智慧, 既不认识神, 神就乐意用人所当作愚拙的道理, 拯救那些信的人. 这就是神的智慧了. 犹太人是求神迹, 希利尼人是求智慧. 我们却是传钉十字架的基督, 在犹太人为绊脚石, 在外邦人为愚拙, 但在那蒙召的总为 神的能力, 神的智慧. 因神的愚拙总比人智慧, 神的软弱总比人强壮. 1 Cor 1:18-25

## WELCOME + 教會關懷 + CONCERNS

- 下周全美華人衛理公會主席劉本恩牧師 (Rev. Peter Lau) 將蒞臨本教會並分享. 歡迎大家邀請朋友鄰裡前來聆聽主的話語. 如有任何有關信仰及教會問題, 劉牧師也願意一並解答.
- 執事會討論如下事項並作出相關決定:
  - 奉獻詩歌及程序調整: 採用奉獻箱形式, 全體起立唱詩 7
  - 購買鋼琴琴凳: 由歐樂平/Michelle 具體執行.
  - 教會將繼續在報紙上廣告, 具體事宜由劉麗負責接洽.
  - 今年復活節 4/8 的慶祝活動請弟兄姊妹禱告預備, 具體事宜請與孫俊勇弟兄商議.
  - 復活節期間, 教會將出版第三期會刊. 歡迎弟兄姊妹踴躍投稿, 截稿日期為 3 月 31 日.
- 今年的復活節是 4/8, 復活節將安排洗禮. 如有弟兄姊妹蒙聖靈感動願意在主復活的日子裡, 接受耶穌基督作生命的救主. 請與吳牧師聯絡, 並安排洗禮適宜.

## 禱告事項:

- 請為教會各項事工並參與各項事工服侍的弟兄姊妹及牧師禱告.
- 請為張媽媽的身體禱告, 願神醫治她的腰痛, 保守她的健康.

**歡迎問候:** 歡迎各位來教會共沐主恩. 請初次光臨本會的朋友留下您的姓名, 電話及電子信箱, 以便今後保持聯絡, 分享主內團契.

## 互致平安問候

上週成人:	上週奉獻:	上月奉獻:				
上週孩子:	上週支出:	上月支出:				
日期	講員	領會	司事	兒童主日學	茶點	清潔
03-11	吳牧師	劉麗	Mary	Cheryl/David	劉麗	李璞玉
03-18	劉牧師	吳牧師	白弟兄	Cheryl/David	劉麗	白弟兄
03-25	吳牧師	溫華	彩雲	Cheryl/David	劉麗	李淑暖
04-01	吳牧師	劉啓鴻	阿文	Cheryl/David	劉麗	王軍

### 主禱文

我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同行在天上。我們日用的飲食、今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債；不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀、全是你的直到永遠、阿們！

### Lord's Prayer

Our Father, Who art in Heaven, Hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, And forgive us our debts, As we forgive our debtors. And lead us not into temptation, But deliver us from evil, For Thine is the kingdom And the power, and the glory, forever. Amen.

### 徒信經

我信上帝,全能的父,創造天地的主。我信我主耶穌基督,上帝的獨生兒子;因聖靈感孕,從童貞女馬利亞所生;在本丟彼拉多手下受難;被釘在十字架上,受死,埋葬;降在陰間;第三天從死里復活;升天,坐在全能父上帝的右邊;將來必從那里降臨,審判活人,死人。我信聖靈;我信聖而公之教會;我信聖徒相通;我信罪得赦免,我信身體復活;我信永生。阿們!

### Apostle's Creed

I believe in God, the Father Almighty, the Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord: Who was conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day He arose again from the dead. He ascended into heaven and sits at the right hand of God the Father Almighty, whence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

### 教會時刻表

Easter Sunday (April 8)

视频会议上網:  
[www.goodlinkusa.meibu.com](http://www.goodlinkusa.meibu.com)

Room# FCUMC Feb.  
passwd#02292012



# 我心要称谢耶和华

F 4/4

诗篇91:1-2

词曲:游智婷

♩=75

5 | 3-3 2 3 5 | 7 · 1 6 · 6 | 4-4 3 4 6 | 1 · 7 7 |

我心要称谢耶和华天父求告他的名

3 4 | 5 · 5 4 3 | 6 -- 2 3 | 4 · 4 3 2 | 1 - 1 |

要向他唱诗称颂诉说他奇妙作为

5 3 4 | 5-5 5 4 3 | 6-6 6 2 3 | 4-4 4 6 5 | 3-3 |

我要传扬他的作为我要歌颂他的慈爱

5 3 4 | 5-5 5 4 3 | 4 · 5 4 3 4 | 3 · 3 2 1 7 | 1 -- |

我要一生向耶和华唱诗要颂我的神歌

### 62.是否各个信徒都有天使保护?

问:使徒行传 12 章 5 节说:".....必是他的天使", 这是否表示各个信徒都有天使? 若然这些天使是否即天主教所说的"护守天使"?

答:主耶稣曾说:"你们要小心,不可轻看这小子里的一个;我告诉你们,他们的使者在天上常见我父的面。"(太 18:10)希伯来书也告诉我们:"天使岂不都是服役的灵,奉差遣为那将要承受救恩的人效力么?"(来 1:14)此外,诗人也告诉我们敬畏神的人有天使搭救(诗 34: 7, 91: 11)。可见每个信徒都有天使保护;但未必每个信徒都有一个专门保护他的天使。以上所提各节经文均未足证明一个信徒有一个天使,因天使之能力远胜于人,一个天使可以杀死十八万五千敌人(赛 37:36),所以神也可能让许多信徒归同一个天使照顾。至于"护守天使"圣经无此名称,这只是天主教对天使的一种称谓。

### 64. 为死者施洗礼?

问:保罗曾就:".....那些为死人受洗的.....。"这句经文是什么意思?是否表示可以为死人施洗?

答:在当时大概信徒中有这样的事情,就是假使信徒没有受水礼而逝世,则由生人代他们受水礼。但根据圣经,并没有这种命令,只不过保罗在 本章论到"复活"之道的时候,曾谈到这些人的规矩而已,但这却不是说保罗赞同这规矩,他只是引述这件事以证明行水礼的人,本身已确信"复活"之道罢了。但从本节"他们"二字可看出保罗并未这样行过,他所指的是指别人而言。

按彼前 3: 21 所记 -- "这水所表明的洗礼, .....本不在乎除掉肉体的污秽,只求在神面前有无亏的良心。"又按路加 23 章所记的那个得救的强盗,不论死前死后,都未见他受过洗礼,但主耶稣却明确地应许他说:"我实在告诉你,今日你要同我在乐园里了。"(路 23:43)由此可见,水的洗礼与得救无关,信徒若死前未曾受洗,死后实无为他施洗的必要。